LA UNION

SEMANARIO POLÍTICO

ADMINISTRACIÓN: CALLE DE LA ENCARNACIÓN, 17

Núm. suelto, 10 cts.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Localidad. . . . 1'00 pesetas trimestre
Fuera. . . . . 1'25 » »
Extranjero . . . 2'00 » »

PAGO ANTICIPADO

Esquelas mortuorias, anuncios, reclamos, comunicados y avisos, a precios convencionales.

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR

Año IV | Burriana 16 de Diciembre de 1916 | Núm. 175

FARMACIA

=MAS=

-ROCHERA, 15-

EL CONFLICTO DE LOS FLETES

En manos de nuestro Diputado el señor Barón de Terrateig está la petición que el Sr. Alcalde y las fuerzas vivas de la población han elevado al Sr. Presidente del Consejo de Ministros. Acompañan a dicho documento las adhesiones de los Alcaldes y fuerzas vivas de las siguientes poblaciones: Almenara, Artana, Almazora, Bechí, Benavites, Chilches, Cuart, Cuarrell, Benifairó, Faura, Moncófar, Onda, Vall de Uxó, Villavieja y Villarreal.

La exposición dice así:

«Excmo. Sr.:

Los que suscriben, Alcalde Constitucional de Burriana, provincia de Castellón, y representantes de las fuerzas vivas de la Ciudad, acuden a V. E. reverentemente, manifestando: Que habiendo acordado la Junta de Transportes Marítimos limitar el flete de los carbones con arreglo al art. 6.º del R. D. de 3 de Marzo de 1916, y entendiendo que el transporte de naranja puede acogerse a dicho artículo, por tratarse de la única riqueza de toda una región que comprende varias provincias, solicitamos un acuerdo de dicha Junta sobre los transportes de frutas.

El flete para naranja era de 1|- a 1|3 por caja en tiempos normales, elevándose hasta 4|- en la pasada temporada naranjera, lo que significa un aumento del 400 por 100, punto menos que imposible de soportar; habiendo los armadores elevado los fletes en la actual temporada hasta 7|6 por caja, o sea el doble de la temporada anterior y unas ocho veces más que en tiempos normales.

Disminuyendo el mencionado flete hasta un cincuenta por ciento, o sea aplicando 4|- por caja, con lo cual quedarían aún grandes beneficios a los armadores y consignatarios, según lo prueba el hecho de que los vapores «San Remo» y «San Mateo» salidos para Christiania el 25 de Noviembre último aplican a las cajas el flete normal con el 150 por 100 de aumento, que en el caso de Inglaterra resultaría a 2|6 por caja aproximadamente, evitaríase el que muchísimos confeccionadores paralizasen sus trabajos en vista del alza anormal e injusta de los fletes, y por ende cesase la exportación, o la aglomeración más tarde en los mercados ingleses que produciría una crisis ruinísima, ya que las pérdidas, entonces, serán para los propietarios y para los comerciantes.

Al mal que lamentamos, contribuyen en gran manera los especuladores que disponiendo de vagones y teniendo sometidos a cierto número de confeccionadores, a causa de anticipos que les proporcionan y les obligan a cargar en aquéllos, sea cual fuere el flete, dan la pauta para que los demás consignatarios se aprovechen de ello, y no quieran bajar los fletes por el beneficio que, entre tanto, les proporciona el alza de los mismos.

Y como el malestar originado por tal estado de cosas es general en esta población y puede llegar a extremos de verdadera gravedad,

SUPLICAMOS a V. E. se digne disponer lo conducente a que desciendan los fletes hasta ponerse a un nivel que pueda ser aceptado por los cargadores, señalando como tipo máximo el de 4|- o sea cuatro veces mayor que en tiempo normal.

Gracia que esperan obtener de la reconocida justicia de V. E. cuya vida guarde Dios muchos años.

Burriana siete de Diciembre de mil novecientos dieciséis.—Sello de la Alcaldía.—Sindicato de Policía Rural, Círculo Frutero, Sindicato de Riegos, Filarmónica Burrianense, Casino Burrianense, Cooperativa de Producción, Sindicato Agrícola Obrero, Caja de Ahorros y Socorros Mutuos, Círculo de la Agricultura, Sociedad de Embarques Fuentes, Centro de Sociedades Obreras, Centro Republicano, Casino de Cazadores.

Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros.—Madrid.»

Al mismo tiempo el Círculo Frutero ha telegrafiado a todos los Diputados para que, cumpliendo la promesa hecha a la Comisión que fué allá a raíz del meeting de Alcira, apoyen con todas sus fuerzas la demanda que hacen los pueblos de esta región, en vista de la inexplicable alza de los fletes. Inexplicable no, la usura no es inexplicable tampoco. Necesita un pobre cualquiera un puñado de pesetas y el usurero se las entrega, sí, pero es a peso de sangre. El Shylok de Shakspeare es un tipo humano. El consignatario-tipo, contra quien debe recaer todo el peso de nuestra maldición, obra como el usurero, da la cabida en sus buques al precio de sangree.

Pero lo que más nos subleva, lo que más nos irrita es que esos hombres salidos de la nada, que han surgido de la multitud de comerciantes y exportadores, no por el irresistible empuje de su talento del cual carecen, sino porque han cerrado sus puertas a la moral y ya se sabe que el único que medra es el *cívo* hoy, vanidosos e infatuados pretenden suplantar a aquellos de quienes fueron humildes servidores.

¡Oh manes de Ries, de Belm, de Macandrews, dónde estáis que no veis como aquellos falderillos que os lamían los pies se atreven a tomar vuestras posiciones aunque no vuestros procedimientos!...

La guerra, esa hecatombe que ha flagelado la región valenciana tanto como a las pobres comarcas de Bélgica o de Francia, ha sido un agosto ubérrimo para media docena de vivos que no hubieran salido de la esclavitud y rastrería en que vivían. Porque no se diga que los armadores son quienes pretenden altos fletes. Algo hay de ello, pero la culpa radica aquí, en esos consignatarios de quincalla, para quienes no hay más deseo que el de llenar sus arcas lo antes posible. Cuando la guerra termine, cuando cada cual vuelva a su oficio, y el zapatero haga zapatos; el sombrerero, sombreros; el consignatario, flete vapores, y el falderillo vuelva de nuevo a lamer las botas de su amo, entonces ellos se reirán, porque una vez en la vida han triunfado. Son como la criada que viste los trajes de su señora y se cuela de matute en una reunión aristocrática; pero ¡ay! que todos sabemos que bajo aquellos guantes de cabritilla las manos negrean del carbón casero.

Esos *recién hechos* son quienes mantienen el fuego sagrado del alza de los fletes. No nos quejamos con mera palabrería; siempre echamos por delante el ejemplo. Un consignatario en Valencia, el Sr. Camoin (ya veis si damos pelos y señales) ofreció un vapor a una Sociedad de exportadores a un flete limitado. La Sociedad, a las cuatro horas aceptó la oferta; pero ya el vapor había sido tomado por uno de esos señores, y puesto a la carga a 6|6. Resultado, *mil cuatrocientas libras* de ganancia que fueron sustraídas con forceps de los beneficios de los exportadores que podían haber cargado a 4|- o a 4|6 que era a lo que el Sr. Camoin pretendía.

Nada importaría cargar a fletes altos si las ganancias fuesen luego devueltas como hacen algunas agrupaciones, porque lo que sale del bolsillo diestro entra días después en el siniestro, pero lo que no es lícito, lo que peca en usura, lo que el Gobierno debe reglamentar es la enormidad de esos fletes cuyas ganancias van al bolsillo de un solo acaparador.

* * *

Las dos sociedades de exportadores Círculo Frutero y Fuentes firmaron la petición al Gobierno. No basta. Son dos grupos numerosos que por su potencialidad pueden ir más lejos de lo que van. Pudiendo ser cabeza de león son rabo de ratón. Pues que ¿acaso falta algo en ellas para no alcanzar el puesto que merecen? ¿Faltan, quizá hombres enérgicos, manos diestras o capitales cuantiosos? Nada de eso. Burriana cabeza y centro de la exportación naranjera, por la energía de sus hijos que se desparraman por la Ribera durante la primera campaña y se reconcentran en la Plana durante la segunda temporada, es a pesar de la actuación de Valencia con su puerto, el punto vital del negocio naranjero. Unos cuantos hombres de buena voluntad en menos de quince minutos suscribieron sesenta mil duros para una fábrica de papel, y ahí está ya el edificio nuevecito, flamante y orgulloso. El año pasado bastó la unión de ambas sociedades para que los mercados subieran y para que esos falderillos que hoy vocean, pidieran socorro. El Círculo Frutero y la Sociedad Fuentes son dos gigantes con intelecto de niño, pues ignoran aún sus propias fuerzas, pero en cambio, como niños también, y como niños malos no sacan a relucir mas que sus desconfianzas, sus enemistades, sus rencores personales. Por asuntos triviales se muerden y destrozan y en tanto los demás hacen su agosto a su costa.

Cuando era tiempo aún, hubieran podido levantar capitales para fletar barcos a meses que no les hubiesen salido a más de cuatro chelines y con ello podían haberse librado del yugo que hoy les oprime y por el cual protestan. Y no hubieran estado solos, no. Todos los pueblos que se han adherido a la petición de Burriana lo han hecho con un entusiasmo reconfortador, porque la herida duele y el dolor vivifica.

Estamos como quien dice al principio de la campaña. Quedan en nuestros campos intactos los huertos con toda su cosecha, poca o mucha. Aún es tiempo de salvarnos. Hay corrientes—lo que hemos oido en público—de emprender una acción que salve los intereses de la propiedad y de los comerciantes.

¡Que no haya reparos! ¡Que surjan las energías! Que salte en medio de la calle uno, el más enérgico y que grite: «¡Todo por Burriana!» y verá como a su lado van todos, y la unión es un hecho, sin más discusiones ni rodeos.

Triste es decirlo pero es la verdad. Las uniones en Burriana sólo se hacen cuando vemos que nuestro bolsillo va quedando exhausto. No tenemos la precaución de adelantarnos a ese peligro antes de que nos hiera; y lo más desolador es que si no nos afectan al capital nada nos importan las hecatombes. Nosotros seguimos tranquilos como Noé dentro del arca, mientras que afuera el agua alcanzaba cuarenta codos por encima de las más altas montañas y no quedaba ser viviente sobre la tierra.

* * *

La Provincia Nueva de Castellón, nos ha hecho el honor de reproducir íntegro, en su edición del lunes, nuestro artículo de fondo del pasado número, añadiendo al final las líneas siguientes:

«Después de las viriles y enérgicas palabras con que el estimado colega burrianense termina su trabajo, a nosotros sólo nos resta requirir a nuestras entidades, Cámara de la Propiedad, Círculo Mercantil e Industrial, Cámara de Comercio y Sindicatos de Aguas y de Policía Rural, para que estos valiosos

—= R. I. P. =—

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

D. SERAFÍN RÍOS MINGARRO

que falleció el miércoles día 13 del actual, a los 62 años de edad fortalecido con los auxilios espirituales

Su afligida viuda D.ª María Vicenta Monfort Daudí, desconsolados hijos D. Serafín, D. Vicente, D.ª Vicenta, D.ª Serafina y D. Enrique, hija política D.ª Elvira Sancho, hermano D. Bautista y demás familia,

Al tener el sentimiento de participar tan irreparable pérdida, ruegan a todos sus amigos y conocidos tengan presente en sus oraciones al difunto.

Burriana, 16 de Diciembre de 1916.

:=: MEDICACIÓN :=:
DINAMO - HEMATÓGENA

"BIOTROFO"
(MARCA REGISTRADA)

PODEROSO TÓNICO :=:
:=: RECONSTITUYENTE

INDICACIONES: Anemia, Clorosis, Neurastenia, Escrófula, Raquitismo, Tuberculosis, Convalecencia y Consunción en general.

DEPÓSITOS: FARMACIAS DE MAS Y MONFORT

== ELIXIR GOMENOL CLIMENT ==

Es el mejor ANTISÉPTICO de las VÍAS RESPIRATORIAS. Cura radicalmente los CATARROS crónicos y agudos, TOS, BRONQUITIS, ASMA, GRIPPE, RESFRIADOS y todas cuantas enfermedades radican en el APARATO RESPIRATORIO. Supera a los demás BALSÁMICOS en acción rápida y nunca trastorna las funciones digestivas.

En todas las farmacias y en la del Autor, Paz, 19 - Valencia

✝

Todas las misas que el próximo jueves día 21 del corriente se celebrarán cada media hora en el altar de San José de esta Parroquia, desde las cinco hasta las diez de la mañana, serán en sufragio del alma de

D. AGUSTÍN RODRÍGUEZ BARTUAL

En cumplimiento del primer año de su fallecimiento

—= R. I. P. =—

Sus hijos D. Agustín Rodríguez Serra, Presbítero; D.ª Francisca y D.ª Amparo; hijo político y demás familia, suplican la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Burriana, 16 de Diciembre de 1916.

elementos de la capital, haciendo causa común con los de Burriana que indica *La Unión*, apliquen conjuntamente todas sus energías y actividades a lograr de los poderes públicos, por mediación de los representantes de esta provincia en Cortes, las medidas necesarias para el inmediato abaratamiento de los fletes, como único medio de salvar de una completa ruina a la producción naranjera.

Y en cuanto a *La Unión* de Burriana, puede contar desde luego con el modesto pero entusiasta y decidido concurso de LA PROVINCIA NUEVA, para la patriótica campaña que ha iniciado en favor de los intereses naranjeros de nuestra abatida región.»

Quedamos muy reconocidos al apreciable diario *La Provincia Nueva*, estimando en lo mucho que vale el concurso que nos ofrece.

* * *

F. R., un cosechero castellonense, tomando como base el telegrama que dirigió el Alcalde D. José Daudí al Sr. Gobernador, se ocupa del encarecimiento de los fletes y gastos de confección, en nuestro querido colega *Heraldo de Castellón* del día 13, y propone se constituya una Junta de Defensa en todos los pueblos de la comarca interesados en la exportación de la naranja.

GLOSARIO DE...

Un amigo residente en Riga escribe que va a aparecer un ukase imperial prohibiendo la importación de naranja en Rusia. Hace algún tiempo otra orden kaiseriana prohibió la importación de flores en Alemania.

La guerra se ensaña hasta con lo más bello y agradable de la Naturaleza; flores y frutos. Poco a poco ese desastre europeo va extendiéndose como mancha de aceite y amenaza derrumbarlo todo. Es una niebla negra y espesa que avanza, avanza implacable y constante como si la empujara la formidable mano de un nuevo Alcides actuando de Anticristo.

Aquellos jardines de la Costa azul y de Italia que florecen para el recreo de las razas del Norte, hoy se ven más repletos, más bellos, pero más tristes. Sus flores son despreciadas, y para más encono unos hombres serios y severos guardan las puertas del país para que ninguna penetre en él, como si fuese un apestado del cual hay que librarse.

Dicen que el ukase zarista no hará desaparecer la bella aurea poma de las mesas rusas. Dicen que hace cinco años se plantaron millares y millares de naranjos de Siria (¿os acordáis de las incomparables naranjas de Jaffa?) en las templadas huertas que se extienden del Cáucaso hasta el Baikal. Dicen que la cosecha es excelente y el fruto hermoso...

Todo eso dice el amigo, pero no queremos creerle. Las palabras *naranja* y *Rusia* son antitéticas. La primera nos evoca, llanos esmeraldinos, acequias parleras, cielos azules y soles esplendorosos. Al nombre de *Rusia* evocamos solamente campos de nieve blancos como sudarios, vastas estepas áridas y horizontes plomizos. Y sin embargo nuestra fantasía, musa ciega que es un díscolo lazarillo en nuestra vida, se equivoca, porque ni en el país de los naranjos escasean los cielos grises, ni es toda Rusia el país de las estepas yermas y silenciosas como los desiertos africanos. Aquí y allá evocamos lo que nos enseñó la leyenda.

Recordad aquel muchacho de una de nuestras *Glosas*, aquel grumete del Norte que al amparo protector de una lancha, comía una naranja con el mismo placer que si gustara el maná del cielo.

—¿A qué sabe, muchacho?...

Y el pobre niño, poniendo en sus pupilas claras como el mar toda la intensa sensación de su almita nos respondió:

—Sabe a sol...

En Alemania tampoco podrán gustar en el zumo dorado de nuestras naranjas esa sensación de sol de que gozaba aquel grumetillo, pero tal vez las rubias *fraulein* encuentren mucho más a menos las rosas ufanas y frescas de los jardines meridionales.

La guerra ha destrozado muchas cosas sagradas, muchos recuerdos poéticos, ha derrumbado leyendas y aplastado lo que el arte creó para la plácida contemplación de las razas futuras, y en su formidable pisar de Moloc no ha respetado ni flores ni frutas.

No faltarán naranjas en las mesas rusas, ni ramos de flores sobre los pechos alemanes, pero ni unas ni otras evocarán, cuando se sepa su origen, aquellos países meridionales, en donde, cuando nieva, la gente contempla con extrañeza los copos albinos que blandamente, como plumón de invisibles palomas, caen sobre el suelo que tiembla aterido.

Vino la naranja con los árabes que la importaron de las tierras de Arabia. Famosos son aún los huertos de Jaffa y Beivouth, y sus frutos tienen un aroma de que carecen los nuestros, pero ya sabe el mundo que Hispania con sus vegas ribereñas y de la Plana, es quien regala el sol meridional, dulce, cálido, blando y reconfortante dentro de esas bolas de oro que forman pirámides en los mercados extranjeros...

EL GLOSADOR.

¡¡ATENCIÓN!!

La sucursal de la Tintorería de nuestro estimado amigo D. Manuel del Río, situada antes en la calle del Salvador, hase trasladado a la calle Mayor, de esta ciudad, donde ofrece a su numerosa y distinguida clientela sus servicios.

Prontitud, economía y arte.—MANUEL DEL RIO.—Calle Cervantes, 4, (antes Enmedio), BURRIANA.

HACIA LA VERDAD

A D. PEDRO SALA

Leído atentamente y con todo detenimiento su último artículo, lo hallo un tanto contradictorio y confuso, efecto, sin duda, de querer conciliar lo inconciliable. Pregunta usted si acabaremos por no entendernos?... Lo ignoro, Sr. Sala. Yo, por mi parte, haré todo lo que humanamente pueda para que nos entendamos.

Para que más fácilmente podamos entendernos, dejaremos aparte preocupaciones de partido; y serenamente, iremos estudiando y discutiendo los hechos históricos, el espíritu de las leyes, de las doctrinas, de los programas y de los conceptos.

El hombre que escucha la voz de su razón, el que se siente movido a abrazar en amor todas las relaciones humanas, observa con extrañeza en la sociedad, hechos contrarios a los sentimientos de unidad y comunidad humana. Este hombre observa reinando, sobre toda otra relación humana, una oposición de estados sociales en la que cada opuesto parece fundar su valor sólo en lo que desmerece y vale menos su contrario.

El uno no realiza su perfección humana sino en lo que deja de cumplir y realizar su opuesto. El hombre bien sentido que contempla esta exterioridad y desamor en que viven hoy las sociedades y asociaciones humanas, atentas más a negarse unas por otras, a impedirse, excluirse, que a obrar como funciones interiores de una total acción y vida, se pregunta: ¿Es definitivo semejante estado, sin que otro estado sea posible en nuestra sociedad? ¿No cabe pensar que los encontrados estados sociales reconozcan un día, en esta misma oposición, su naturaleza común que desenvuelve sucesivamente en ellos, y *con ellos* la riqueza inagotable de su idea? Esa misma oposición interior que hoy nos atormenta, prepara de lejos el estado último de nuestra sociedad. ¿Este reinado, llegará algún día?

Nosotros vivimos en un tiempo cerrado, y no podemos anticipar la realidad histórica. No cesará en sus crecimientos este árbol emblemático, que usted pone como símbolo al encabezar su artículo, hasta que se cubra de hojas y se adorne con su propia sombra y dé frutos maduros de laboriosa educación.

Dice usted: «Encerrados en el marco Estado, aprisionados por una docena de desaprensivos amos y señores de la autoridad municipal, de la gubernativa, policíaca y central; del Código, de los símbolos vivos de la máquina estadista, etc...»

Y bien, ¿qué quiere decir usted con todo eso?

¿Por qué no emite usted, claramente, el concepto que tiene del Estado, ya como realidad política, ya como abstracción filosófica? ¿Cree usted que los *símbolos vivos de la máquina estadista*, en el estado actual de la sociedad, deben existir?

Sí o nó. En estos asuntos deben desaparecer las sutilezas, las ambigüedades; el pensamiento debe expresarse con toda claridad.

La afirmación, como la negación debe ser categórica, contundente, pero razonada. Yo, confieso mi torpeza; en el párrafo anteriormente transcrito, no sé lo que usted quiere decir; creo percibir su idea, pero muy confusa y vaga.

Y ante el temor de no interpretar bien su pensamiento, me abstengo de comentarlo.

Respecto a esa alusión que hace usted *a los desaprensivos amos y señores...*, como ignoro la idea que tiene usted de la justicia, del Poder gubernamental, o mejor dicho, de los gobernantes en sentido abstracto, no en el sentido *específico* de política o de partido, le diré que el Estado funda su fin y forma propia de acción en abrazar la humanidad en un organismo político para hacer efectivas las condiciones interiores y exteriores de nuestra humanización. Para ello se necesitan hombres, hombres aptos; y que todo lo particular humano, todo derecho o preeminencia, toda excelencia en mérito o en poder, toda ventaja ganada en genio, en ciencia, en arte, de unos hombres sobre otros hombres, sólo en el sentido de relación y de fin humano tiene su valor y mérito eminente, y es exclusivo en sí y eminentemente personal.

Una vez perdida esta causa de superioridad y relación social, *los amos y señores* quedan en el todo como miembro inútil.

Por lo tanto, desde el punto en que una tendencia particular en individuos o sociedades, pierde las condiciones mencionadas, desde el punto en que se desconcierta de sus relaciones convirtiendo en absoluto el fin particular que prosigue, o desconociendo su fundamento y su aspiración definitiva al bien del mismo todo social; desde el punto en que se aisla y pierde la forma social de servir en comercio positivo y recíproco a las demás tendencias sociales, desde entonces se hace esta tendencia ilegítima, interiormente enferma, perturbadora y antihumana.

Prosigue usted: «Nos dicen incultos, egoístas, las heces, hampa, que vive fuera de la Ley, violadores del orden y masa inepta.» Vayamos por partes, Sr. Sala, porque por lo general los odios de casta o clase, más acentuadas en la proletaria que en las demás, impídeles muchas veces el recto uso de la razón.

Ahora, yo creo sinceramente que usted exagera algo.

Que las masas proletarias, carecen de cultura, eso es innegable; usted mismo, en estas columnas lo ha reconocido así.

Especialmente los defectos de la educación, las procupaciones y los errores vulgares, son impedimentos a los cuales débese hacer una valiente y vigorosa resistencia para que los juicios no se extravíen, y para que sean refrenados y detenidos por la razón.

El entendimiento bien instruído averigua por un medio no dudoso las cosas obscuras y recónditas; no se rinde a las apariencias; duda de las cosas dudosas; desecha las falsas; no confunde las probables con las verdaderas. De estas solas, decide. De las demás, opina. Nunca anticipa su juicio; nunca juzga por capricho; no se arroga imprudente lo que está fuera de su facultad; no ignora el modo de investigar y de hallar el éxito de las cosas. La perfecta instrucción del entendimiento en orden a saber pensar, es la más rara y dificultosa.

Porque debe desterrar errores envejecidos; estorbar a los que se introduzcan de nuevo; escudriñar todos los senos del alma; dar modos de demostrar y hallar la verdad; señalar con claridad y prescribir con exactitud. Como estas cosas requieren un increíble caudal de ciencia conque sea perfectamente considerada la naturaleza del espíritu humano y la producción de sus facultades y operaciones, sus incrementos, modo, enlace y mutua dependencia, ¿quién se maravillará jamás de que esta cultura presente tanto trabajo y tan grande dificultad que imposibilite a las masas proletarias poder obtenerlas?

En cuanto que al proletariado se le moteja de *hampa*, creo que está usted en un error.

El proletario es uno; el *hampón* es otro.

Existe una enorme diferencia entre ambos.

Lo que importa es no confundir los términos.

Prosigamos: «Las llaves de la tranquilidad humana las tiene el burgués, el capitalista. ¿Asaltaremos la fortaleza?»

¿Y qué ganarán ustedes?—pregunto yo. Entiendo que el *remedio* que acarician de asaltar la fortaleza, pugna abiertamente con la justicia. Lo más sencillo y justo es tomar para la comunidad lo que pertenece a la comunidad, o sea el valor que toma la tierra por el crecimiento de la comunidad, dejando sagradamente al individuo, lo que al individuo pertenece...

Con lo dicho basta por hoy.

EMILIO CUCALA.

TEATRO OBERON

Mañana, tarde y noche, en sesiones permanentes, 21.ª y 22.ª series de la grandiosa cinta cinematográfica «EL MISTERIO DEL MILLON DE DOLLARS».

A un confeccionador, a la Sociedad de Marineros y a varios amigos.

He recibido una carta de un comerciante rogándome publique en LA UNIÓN, unos consejos que da a la Sociedad de Marineros. No conozco personalmente al firmante de la epístola, y por lo tanto, aquí, públicamente debo manifestar a él y a varios amigos, que yo no soy Director ni redactor de LA UNIÓN, que no mando ni dispongo, ni tengo ni quiero influencia en el periódico. Hago en sus páginas un poco de literatura y trazo unas líneas comerciales, y aquí acabó el cuento. El día que LA UNIÓN desaparezca, mis desahogos literarios continuarán en otra parte. Yo no puedo pertenecer más que a un partido, una agrupación o un periódico que esté totalmente identificado con mis ideas y hasta ahora ni LA UNIÓN ni otros periódicos satisfacen mi deseo y por lo mismo mi actuar es

nulo. Conste esto para los pedigüeños futuros.

* * *

Al confeccionador he de rogarle me perdone el haber roto su carta porque entiendo que se pueden decir enormidades, sí señor, pero que no lo *parezcan*. Usted, amigo mío, se ha dejado llevar de la primera impresión y su pluma es un tanto agresiva... porque le han herido en el bolsillo.

Lo que usted quiere decir a la Sociedad de Marineros se lo diré yo amigablemente, seguro de que aquellos chicos no habrán de enfadarse.

En resumen viene a ser esto. El vapor «Normand», vino a esta playa, el día de la Purísima a cargar para Londres. Debido a su calado fondeó a los 29 ½ pies, según noticias que tengo por conducto oficial. Con ese *calado* sólo *podía* aplicar un derecho de dos cuartillos, pero la Sociedad creyó bien aplicar tres cuartillos. Entiendo que no obraron en justicia.

Resultado: Que el agente ha jurado no mandar más barcos a Burriana y para no perder un céntimo, ha sobrecargado el flete en *seis peniques*, es decir, que la Sociedad le cobró un cuartilio extra y él ha cobrado a los embarcadores unos *diez* cuartillos más. Por lo cual los comerciantes, antes de que suceda otra cosa por el estilo, están dispuestos a mandar sus cajas a Valencia, puesto que con esos seis peniques pagan el transporte de sus cajas a aquel puerto.

¿Ve usted como las cosas pueden decirse amablemente?

Piense la Sociedad de Marineros que por ese camino no vamos a la prosperidad del puerto de Burriana.

Por de pronto, al «Normand» y a sus hermanos no les veremos más el rabo, y si los demás consignatarios siguen su ejemplo... estamos frescos.

* * *

Y no se les olvide a todos que LA UNIÓN tiene Director y redactores y que yo no soy más que un cero.

J. C. C.

Para no TOSER, tomen siempre NEUMOSOL, que se vende en todas las Farmacias.

LA HUELGA DEL LUNES

Nuestro colaborador, el fecundo publicista obrero Pedro Sala, nos envía las siguientes cuartillas:

EL PARO GENERAL DEL DIA 18

¡TRABAJADORES!

El Centro Obrero de Burriana, sus siete Sociedades que lo integran, secundarán el paro general que la «Unión General de Trabajadores» y la «Confederación Nacional Española» tienen acordado para el día 18 del actual.

Todos los obreros en masa se cruzarán de brazos ese día, dando con esa actitud un ejemplo al Gobierno y decirle que el obrero no puede sufrir ya más el azote del capitalismo, rebenque que no cesa de sacudir nuestro jugo. Al mismo gobierno liberal lo inutiliza en sus nobles campañas en favor de las subsistencias, haciéndole fracasar en el proyecto de beneficios para la guerra, arma que esgrimía el gobierno contra el gran naviero, banqueros y demás aves de rapiña nacional. Y para que haga la reverenda genuflección el oso de oro ante el obrero pauperizado por culpa de ellos, vamos todos a la huelga el lunes próximo.

Tenemos a nuestro lado a la agonizante clase media, al industrial pequeño, a los hombres sinceros y de corazones elevados.

¡Acudid todos el lunes a engrosar la manifestación!

PEDRO SALA.

* * *

Nos dicen que el Centro de Sociedades Obreras repartirá hoy con profusión unas octavillas, con la siguiente proclama:

¡TRABAJADORES!

Se ruega muy encarecidamente, que para el día 18 del corriente, nadie acuda al trabajo, para salir en manifestación con el fin de pedir a los Poderes Públicos la libertad de los presos por asuntos sociales, el abaratamiento de las subsistencias y crear trabajo para el proletariado.

¡TRABAJADORES! no dejéis de adheriros a esta protesta como acto de solidaridad a nuestros compañeros de toda España, ya que es en beneficio de todos.

¡Acudid todos como un solo hombre a la manifestación!

LA COMISION.

COMERCIALES

COMENTARIOS

Ninguna variación tenemos que señalar desde la semana pasada. Los mercados se han sostenido, a excepción de Liverpool que sufrió tres bajas consecutivas de poca importancia cada una en sí pero que las tres implican un retroceso en precios de un par de chelines. La animación en los almacenes es floja, pues cada cual teme los mercados para después de fiestas. Para antes de Navidad queremos actuar de profeta barato y creemos que por lo menos se mantendrán los precios si no suben. Queremos meternos un poco en la psicología de los pueblos como cualquier filósofo de baratija y nuestro parecer es que estas Navidades en Inglaterra serán más animadas que lo que esperábamos. ¿Por qué?... Pues... si algo ha sucedido esta semana que ha hecho subir las libras un entero, ¿por qué no pueden subir los precios de la fruta? Si nos equivocamos peor para todos, y ustedes dispensen, pues mi profecía después de todo, nada les cuesta.

* * *

Los fletes por las nubes...
Te contaré en un cantar
la rueda de la existencia,
Cargar alto, protestar...
y cargarte de paciencia.

* * *

En esta semana cargaron en esta playa: el «Hundvaago» del Círculo Frutero y el «Juliana» de Fuentes para Liverpool, y se esperan uno para Londres de Fuentes y otro igual destino del Frutero y el «Hekla» para Newcastle también del Círculo Frutero.

Salidas de la semana anterior:

Londres, 14.200; Liverpool, 17.942; Glasgow, 9.885; Hull, 11.378; Bristol, 4.585; Cardiff, 5.413, y Suecia, 10.506.

Total semanal, 74.015.
Total general, 614.013.

En igual semana del año anterior:

Total semanal, 136.793.
Total general, 997.864.

PENNY.

NECROLÓGICA

D. SERAFÍN RÍOS

A las tres y media de la madrugada del miércoles, dejó de existir en su casa de esta, nuestro particular amigo, el acaudalado propietario, D. Serafín Ríos Mingarro, sumiendo a los suyos en la mayor aflicción.

El Sr. Ríos, padre del joven Concejal de este Ayuntamiento, D. Vicente, ha sido una personalidad muy significada en la política local, habiendo desempeñado diferentes cargos, entre ellos, por dos veces, el de Juez Municipal y Concejal, el de representante de Burriana en la «Federación Agraria de Levante» y en la «Junta de Aguas de la Plana», y últimamente el de Presidente del Sindicato de Policía Rural.

En el comercio de la naranja fué un exportador de gran crédito, y actualmente era el decano de todos los confeccionadores de este fruto.

Amigo inseparable de D. Manuel Peris el Sr. Ríos, hasta la hora de la muerte, ha sido un incondicional de este culto abogado.

En el «Círculo de la Agricultura» desempeñó el cargo de vice-presidente, y en los balcones de esta sociedad, en señal de duelo por el fallecimiento de D. Serafín, ondeó la bandera a media asta, ostentando negro crespón, durante todo el día del miércoles.

A las tres de la tarde se puso en marcha la fúnebre comitiva para conducir a su última morada los inanimados restos del Sr. Ríos, siguiendo a los religiosos Franciscanos de Villarreal y al Clero el severo ataud con una preciosa corona, ofrendada por las sociedades «Fuentes» y «Círculo Frutero», llevando las cintas que de aquél pendían, los comerciantes en naranjas D. Vicente Fuentes, don Manuel Granell, D. Mariano Feliu y D. Vicente Patuel Granell.

Constituían la presidencia del duelo, los hijos del finado, D. Serafín, D. Vicente y don Enrique; sobrino D. Bautista Enrique, Presbítero, y el Director espiritual D. Vicente Ortiz.

El acompañamiento fué extraordinariamente numeroso.

Descanse en paz D. Serafín Ríos Mingarro.

A su viuda D.ª María Vicenta Monfort Daudí; hijos D. Serafín, D. Vicente, D.ª Vicentita, D.ª Serafina y D. Enrique; hermano D. Bautista, y a cuantos amargamente lloran esta desgracia, trasladamos la expresión de nuestro sentimiento, deseándoles la suficiente resignación para mitigar la pena que sufren.

* * *

El viernes de la entrante semana, día 22, en la Iglesia Parroquial se celebrarán solemnes exequias por el alma de D. Serafín Ríos.

NOTICIAS

También como en el pasado número, nos vemos obligados en el presente a retirar varios anuncios por el exceso de original inaplazable.

Perdonen nuevamente los señores anunciantes.

—En la poesía A TÍ... de nuestro colaborador D. José M.ª Herrero, publicada en el anterior número, involuntariamente los cajistas añadieron el adverbio «más» en el cuarto verso del primer cuarteto.

Como dicho vèrso resulta largo con la sílaba añadida, lo hacemos constar para satisfacción del autor.

—Regresó el lunes a Madrid para desde allí partir seguidamente hacia el extranjero, nuestro esclarecido paisano y gran amigo, el joven D. José Mingarro Sanmartín.

Feliz viaje.

—Con fecha 13 del actual, la Alcaldía, previos los trámites reglamentarios, dictó un decreto fijando el precio del pan; pero los panaderos, alegando que dicho precio no les compensa los gastos de industria, siguen vendiendo a iguales precios que antes. Y como el Sr. Alcalde no puede obligarles a vender a determinado precio, es llegado el caso de que se les aplique la penalidad que la Ley determina.

—Para conmemorar el brillante éxito alcanzado por nuestro querido amigo D. Baldomero Gili Roig, con la exposición de sus obras pictóricas en el saloncito del «Círculo Artístico» de Barcelona, anteayer jueves, se celebró en el Restaurand Royal de la Ciudad Condal un banquete en honor de este simpático y laureado artista, homenaje organizado por ilustres personalidades que se interesan por las cosas de arte.

Nuestro distinguido colaborador D. José Calsada y LA UNION se adhirieron telegráficamente.

La enhorabuena al amigo Baldomero, por este nuevo triunfo, que hacemos extensiva a su joven y hermosa consorte, nuestra paisana D.ª Lola Moros.

—Los árboles necesitan abonos para estar lozanos y dar abundantes frutos, del mismo modo los niños enfermizos, raquíticos, los pretuberculosos, necesitan tomar «BIOTROFO» que es el medicamento tónico-nutritivo más eficaz y más económico entre sus similares.

DEPOSITOS: FARMACIAS B. MAS Y T. MONFORT.

—Ciertas gentes que no queremos adjetivar, con el propósito, sin duda, de que en el presente mes, como final de año, disminuya la recaudación de Consumos, propalan entre los introductores de especies para que no hagan acopio de existencias, ahora, que el próximo año desaparecerán los fielatos y se cobrará por reparto el impuesto de Consumos.

Esta *ingeniosa* martingala es un nuevo invento de algunos amigos de aquellos que en el pasado año hicieron de los Consumos una merienda de negros.

Para los que lo ignoren aún, hemos de hacerles saber, que la Junta Municipal acordó tiempo atrás, que el Impuesto de Consumos siguiera cobrándose en 1917, en la misma forma que en el presente año.

De manera, que en el venidero continuarán los fielatos.

Y ya en tiempo oportuno haremos un estado comparativo de lo recaudado en 1915 y 1916, detallando las especies y las circunstancias económicas de uno y otro año, y el pueblo juzgará a unos y a otros.

—Noticia militar, interesante:

«Se ha dictado una Real orden circular, dando instrucciones para la revista anual que es obligatorio su cumplimiento y que conviene no olviden los interesados.

Los individuos del reemplazo de 1911, que tienen esta obligación y dejen de cumplirla, serán obligados, como castigo, a servir de uno a cuatro meses en filas, o a abonar las multas correspondientes. Por cada recluta de éstos que ingrese en filas, será licenciado un individuo de los del reemplazo forzoso, Mientras el castigado no cumpla la penalidad impuesta, no se le podrá facilitar la licencia absoluta ni el certificado de soltería.

Los pertenecientes al reemplazo de 1912, y sucesivos, serán castigados con multas de 50 a 500, y de 100 a 1.000 pesetas; según los casos, anotándose en su hoja de servicios las mismas prevenciones que a los de 1911, por lo que respecta a la licencia absoluta y certificado de soltería.

—SE VENDE una estantería en muy buen uso con todos los aparatos propios para refrescos y aguardientes.

Razón: Dolores Martí Molés, Alquerías del Niño Perdido (Villarreal).

—Desde el lunes se encuentra en Burriana en casa de sus primos, los amables señores de Bustillo (D. José), nuestra cariñosa amiguita la lindísima y encantadora joven Teresita Mas Desbertrand, de Castellón.

—El jueves de la entrante semana hará un año que abandonó para siempre este mundo, aquel hombre bueno y laborioso que se llamó D. Agustín Rodríguez Bartual, cuyo recuerdo aún perdura entre todos los que fueron sus amigos y tratáronle de cerca.

Con tal motivo, dicho día se celebrarán en la Parroquia varias Misas en sufragio de su alma, según se anuncia en la esquela que publicamos en otro lugar.

Reiteramos nuestro pésame al hijo del difunto, el joven Presbítero D. Agustín y demás familia.

—Ha pasado a informe de la Comisión Provincial el proyecto de reforma de las Ordenanzas del Sindicato de Riegos de nuestra ciudad.

—TIÑA, PELADOS de la CABEZA, se curan con el «PILIFERO».
DEPOSITO: FARMACIA MONFORT.

—Los dependientes del resguardo de Consumos han decomisado esta semana tres libras de aceite a Vicente Huguet y un kilo y medio de jabón a la esposa del barbero Juan Gimeno.

Esta mujer es reincidente.

—Ha fallecido D.ª Dolores Cherta Grañell, Viuda de Mesado (D. Bautista).

El jueves por la tarde se verificó su entierro, a cuyo acto asistió la Lira Infantil ejecutando sentidas marchas.

Acompañamos en su justa pena a la familia de la difunta y en particular a sus dos hijos, músicos de la mencionada banda.

—Ha tomado posesión de su nuevo destino en esta estación telegráfica, el Oficial D. Joaquín Giner Morelló.

—POMADA PARA LA NARIZ.—Farmacia MONFORT, calle de Cervantes.

—Se ha presentado en el Gobierno civil de la provincia para su aprobación, el Reglamento de una nueva sociedad musical creada en Vall de Uxó.

—CARIDAD.—En la calle de San Pascual, núm. 12, la implora un pobre que padece de dolor y no puede trabajar.

—Notas religiosas:

Parroquia.—Domingo: A las seis, Rosario de la Aurora; a las ocho, Comunión general; a las nueve y media, Tertia, Conventual y procesión de Minerva. Por la tarde a las tres, Vísperas, meditación y sermón. Por la noche concluye el novenario de la Purísima. Durante la semana cantará el Rvdo. Clero las Vísperas preparatorias a la Natividad del Señor.

Jueves: Misa de Alabados.

Sábado: Sabatina al anochecer.

Merced.—Misas todos los días y Oficio Parvo los domingos a las siete y media.

San Blas.—Misa todos los días.

Dominicas.—Domingo: Hora Santa; Misas cantadas con exposición de S. D. M. los jueves, viernes y aábado.

Siervas de Jesús.—Misa todos los días.

* El miércoles por la noche fué viaticado el Presbítero D. Joaquín Torres.

A la hora en que enviamos a la imprenta esta desagradable noticia (viernes por la mañana), el enfermo hállase grave.

Hacemos votos para que no sobrevenga un funesto desenlace.

SERVICIO FARMACEUTICO

Para mañana domingo

DE UNA TARDE A SIETE NOCHE

Farmacia del SR. SANTANDREU, plaza de San Fernando *(Pla)*.

Castellón: Imp. de J. Sorribas, Plaza del Rey, 47

DISPEPSIAS

GASTRALGIAS

ESCOBAR LOPEZ

Alimento poderoso para personas delicadas

GELATINA de CARNE y de GALLINA

E. MARTIGNOLE -- BARCELONA

Frasco de cristal, TRES pesetas.—De venta en las Farmacias y Droguerías.-PATENTE de INVENCION

En Burriana: FARMACIA MAS y demás boticas bien surtidas

Nada hay mejor que lo mejor, y, en su género lo es

LITINOIDES SERRA

son los mejores.

Proporcionan por un gasto ínfimo sabrosísima agua de mesa, pura, carbónica, deliciosamente refrescante, que evita y cura enfermedades del estómago, reumatismo, diabetes, mal de piedra, etc.

Se venden en todas partes y en la Fábrica de Productos Farmacéuticos de

ANTONIO SERRA.—REUS

Almacenes y Despacho: Pelayo, 9.—BARCELONA

En Burriana: FARMACIA MAS y demás boticas bien surtidas

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

DOCE BOTELLAS POR 29 PESETAS

Tres botellas Vino «Finísimo», para ostras y pescado.=Dos botellas Vino «Polo», amontillado fino.=Una botella Coñac «Tres Racimos».=Tres botellas Jerez Oro (seco o abocado).=Tres botellas Manzanilla «Pasada», de Sanlúcar.

DOCE BOTELLAS POR 34 PESETAS

Dos botellas Vino «Yako», fino.=Una botella Vino «Polo», amontillado fino.=Una botella Vino «León de Oro», moscatel de postres.=Una botella Vino «Calzada», pasada.=Una botella Coñac «Tres Racimos».=Una botella «Tres Cortados».=Dos botellas Manzanilla fina.=Dos botellas Oporto superior.=Una botella Rhum Jamaique «Sol de Oro».

DOCE BOTELLAS POR 36 PESETAS

Dos botellas «Anís Alhambra». (Cada botella acompañada de una copita.)=Una botella Coñac «Tres Estrellas».=Una botella Rom Jamaica.=Dos botellas Manzanilla «Remeditos», de Sanlúcar.=Dos botellas «Gotas de Ambar».=Dos botellas Jerez seco de cuatro años.=Dos botellas Oporto, tinto o blanco (añejo).

DOCE BOTELLAS POR 37 PESETAS

Tres botellas «Polo», amontillado fino.=Una botella «León de Oro», moscatel de postres.=Dos botellas «Calzada», pasada.=Una botella Coñac «Tres Racimos».=Una botella Rhum Jamaique «Sol de Oro»=Una botella Vino «Old Port», Oporto.=Tres botellas Vino «Pajarete», viejo.

Y otros lotes de 37'50, 39'50 y 44 pesetas la docena de botellas

A cada comprador de 24 botellas de una de las especialidades Amontillado «Yayito» o Jerez viejo «Gotas de Ambar», se le regalará un bonito reloj de plata para señora o de acero oxidado para caballero. El número de botellas señalado, puede también surtirse en los dos vinos, a gusto de cada cliente.

Haremos el mismo regalo a los compradores de 12 botellas Coñac de dos o tres Estrellas.

LOS PEDIDOS A JOSÉ MIRET

C. SAN VICENTE, 20 (FONDA).--BURRIANA

Colegio-Academia de la Sagrada Familia, de 1.ª y 2.ª Enseñanza y Comercio

(Calles de San Jaime y San Rafael)

DIRECTOR: D. JUAN M. BORRÁS JARQUE

PRIMERA ENSEÑANZA.=*Escuela diurna* para niños, compuesta de las clases Elemental, Superior y Complementaria; esta última con prácticas de Geometría y Dibujo Lineal. Las tres clases tendrán, además, ejercicios semanales de Lengua Francesa. :-: *Clase especial para señoritas,* de cinco a siete de la tarde. :-: *Escuela nocturna,* económica, para obreros.

SEGUNDA ENSEÑANZA.=*Bachillerato,* conforme a los programas del Instituto en que el alumno o alumna haya de examinarse.

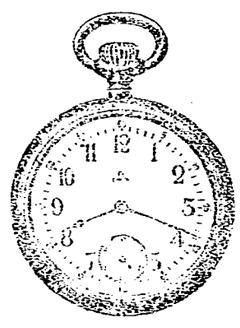
CARRERAS ESPECIALES.=*Comercio:* Contabilidad Mercantil, Francés, Partida-Doble sistema eminentemente práctico y de rápidos resultados.

SE ALQUILA

un hermoso almacén sito en Moncófar.—Para informes a

D. JOSÉ CALSADA

BURRIANA



FAUSTINO PINILLA, Relojero

Gran surtido de relojes para bolsillo en plata, acero y níquel de todos los sistemas.

Marcas especiales: Omega, Orión, Invar, Tavannes, Cronómetro, Regulador D. G., Roskopf, Precisión y el tan renombrado JUVENIA.

TALLER DE COMPOSTURAS GARANTIZADAS

Plaza Mayor, 21 — BURRIANA

Para SIERRA-CINTA; TRIANGULOS Y SERRUCHOS - MONTE *Marca Elefante;* Accesorios para maquinarias de vapor y trasegar vinos; Tubos espirales de goma, amianto; Correas; Grasas lubrificantes; Herramientas en general; Oleonafta; Artículos de goma — — —

EN LA CASA

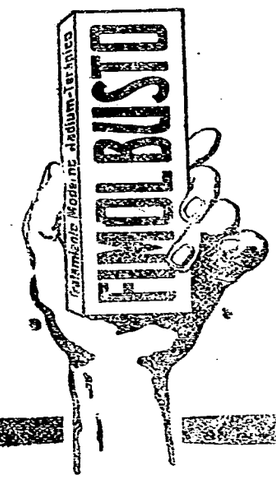
FELIPE ALBIOL

Plaza Mignolete, 5 -- VALENCIA

BURRIANA

FARMACIA

MAS



Castellón: Hijo de Jaime Blanch y Manuel Font.
Vinaroz: Fabian Ratto.
Benicarló: Manuel Foix.

Usted

se preocupa ya de su tos

porque puede llegar á producirsele una lesión crónica Pero usted teme dañarse el estómago con los remedios corrientes y quiere usar uno que se tolere bien y sea de sabor agradable.

FIMOL BUSTO

es un jarabe sin creosota, que no le irrita el tubo digestivo y permite resistir los frios sin asma y sin tos.

CONTIENE RADIO COMO LAS AGUAS MINERALES

recomendadas para el pecho, y satura igual que ellas el organismo de emanación tónica, vigorizando los pulmones.

Folleto GRATIS, por correo, á todo el que lo pida al Laboratorio del Doctor Busto, Españoleto, 10. — MADRID

PIPERAZINA

ARTRITISMO,

REUMA,

GOTA, MAL DE PIEDRA

El MEJOR DISOLVENTE DEL ACIDO URICO

D.r GRAU

En Burriana: FARMACIA MAS y demás boticas bien surtidas

LAXEN BUSTO

sabe á delicioso chocolate y me sirve de postre en la cena

En Burriana: FARMACIA MAS y demás boticas bien surtidas

GRAN DEPOSITO DE ARROZ de la RIBERA

EN LA CALLE DE SAN FELIPE, 20

DE

-FRANCISCO SERRA ALBELLA-

DESPACHO, CALLE DEL SALVADOR, NÚM. 16

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

A LOS CONFECCIONADORES DE CEBOLLA Y NARANJA

Las tiras de hojalata que nuestro distinguido y buen amigo de Onda D. Manuel Salvia, tiene patentadas con destino a las cajas de cebolla y naranja, son las únicas que están autorizadas por los Gobiernos del Reino Unido.—Sirva de aviso a los confeccionadores.

REPRESENTANTE EN BURRIANA

:: MODESTO MARÍN ::

PASTILLAS J. MIRÓ - ESPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS -

Estas pastillas, de exacta dosificación y elaboradas con la mayor pulcritud, reunen dos propiedades muy importantes: facilitan la espectoración y dejan expedita la entrada del aire en los bronquios, calmando rápidamente la tos que tanto molesta. Están indicadísimas contra la laringitis, la bronquitis, la grippe y en general toda clase de tos por rebelde que sea, dando excelentes resultados, sin que su composición pueda producir trastorno alguno en nuestro organismo.-- Si no queréis sufrir tos y espectorar, tomad PASTILLAS J. MIRÓ.

PRECIO: UNA PESETA CAJA

EXIJANSE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DE ESPAÑA